
ISS VANGUARD

FAQ UFFICIALE / ELENCO DEI PROBLEMI NOTI

v1.6 (February 2024)

Questo documento è la traduzione italiana dell'omonimo PDF pubblicato dall'Awaken Realms per l'edizione inglese di ISS Vanguard. Data la differenza dei tempi di pubblicazione tra le due edizioni, alcune degli errata dell'edizione inglese sono già integrati nella prima stampa dell'edizione italiana, ma vengono riportati per completezza. Alla fine è presente una addenda che contiene invece gli errati specifici dell'edizione italiana.

COMPONENTI DELLA SCATOLA BASE - DOMANDE FREQUENTI

D: La panoramica del regolamento elenca 14 pagine del Manuale della Nave e 9 pagine del portacarte. Io ho solo 12 pagine del Manuale della Nave e 8 pagine del portacarte!

R: Alcuni componenti, incluse 2 pagine del Manuale della Nave e 1 del portacarte, sono nascosti all'inizio del gioco. Li sbloccherai man mano che la campagna prosegue. Il pacchetto iniziale dovrebbe contenere solo 12 pagine del Manuale della Nave e 8 pagine del portacarte.

D: Dove si posiziona il divisore delle Carte Pianeta, dato che il setup non lo menziona?

R: Questo divisore non viene utilizzato all'inizio del gioco. Mettilo semplicemente da parte e il gioco ti indicherà quando dovrà essere aggiunto al Vassoio Carte.

D: Il mio pacchetto di Dadi Potenziati contiene 60 dadi Reparto, ma non corrisponde al numero di dadi Reparto non potenziati che ho (48). Cosa devo fare con i dadi extra?

R: Non tutti i dadi sono disponibili dall'inizio della campagna. I dadi Universali ed Esperti (vedi pagina 37 del regolamento) devono essere messi da parte fino a quando non ottieni la loro versione non potenziata durante la campagna.

D: Non riesco a trovare le pagine 10, 20 e 22 del Manuale della Nave. Mi manca qualcosa?

R: No. Sono pagine vuote sul retro (i tre fogli che le contengono sono **9-10**, **19-20** e **21-22**). Queste pagine posteriori non contengono contenuti, quindi i numeri di pagina non sono stati intenzionalmente stampati.

REGOLE DELLA CASELLA BASE - DOMANDE FREQUENTI

D: Se Spendo un dado per un effetto che Ricarica alcuni dadi, posso Ricaricare lo stesso dado che ho appena Speso?

R: Sì. Il dado va nella Riserva dei Dadi Spesi immediatamente quando lo spendi. Poiché la Ricarica prende i dadi dalla Riserva dei Dadi Spesi, puoi scegliere lo stesso dado per ricaricarlo.

D: Il mio Tiro di Dadi ha un Effetto Speciale Immediato. Devo risolverlo subito all'inizio del Test di Dadi?

R: No. L'Effetto Speciale Immediato viene risolto solo quando lo attivi. Tutti gli Effetti Speciali vengono attivati al Passaggio **7** del Tiro di Dadi, dall'alto verso il basso e da sinistra verso destra. La parte "immediata" del nome deriva dal fatto che concluderà immediatamente il Test di Dadi una volta attivato.

D: Cosa succede quando un dado Reparto viene aggiunto a una colonna dove non ci sono più slot fisici disponibili (ad esempio, a causa di un Dado Ferita che blocca uno slot)?

R: Tutti i dadi che non entrano negli slot disponibili sulla plancia (cioè: slot fisicamente liberi e appropriati per il tuo Grado) vanno immediatamente nella Riserva dei Dadi Spesi.

D: I gettoni Successo sono limitati? Se la maggior parte dei miei gettoni è rimasta nel sacchetto, posso prenderli e spostarli nella Riserva dei Successi della Missione così che il mio equipaggio possa aumentare di Grado - o usare componenti di ricambio?

R: Per design, i gettoni Successo sono limitati. Non puoi mai averne più di 16 in totale. Questo significa che se hai troppi gettoni Successo non spesi, non potrai aumentare di Grado. Devi prima spendere alcuni gettoni Successo!

D: I gettoni Comando ed Energia sono anch'essi limitati dal numero di gettoni fisici?

R: Sì.

D: Ho ottenuto una Scoperta durante la Gestione della Nave. Si attiva il suo effetto "Gestione della Nave"?

R: No. A meno che non sia specificato diversamente, gli effetti "Quando viene Scaricato" si attivano solo a pagina 28 del Manuale della Nave. Le Scoperte ottenute durante la Gestione della Nave vanno direttamente alle "Scoperte Raccolte".

D: Posso usare Abilità di Conversione per attivare Combinazioni di Dadi?

R: Sì, puoi. Le Combinazioni di Dadi richiedono di spendere uno o più dadi, e ogni volta che spendi dadi, puoi applicare le Abilità di Conversione.

D: Cosa succede quando un Membro dell'Equipaggio ottiene una quarta Ferita? Muore?

R: Un Membro dell'Equipaggio non può mai ottenere una quarta Ferita. Ogni volta che dovrebbe ottenere un'altra Ferita dopo la terza, viene attivata l'Evacuazione di questa Esplorazione Planetaria. Questo significa che, a meno che tu non stia giocando in modalità Spazio Mortale, o che il registro di Evacuazione stesso dica il contrario, questo Membro dell'Equipaggio tornerà alla ISS Vanguard con tre Ferite.

D: La prima carta Situazione deve essere pescata casualmente o deve essere la S-01?

R: Fino a quando il gioco non ti dice di farlo, le carte Situazione non devono essere mescolate. Ciò significa che la prima Situazione pescata durante il gioco sarà solitamente la **S-01**.

D: L'Abilità di un Membro dell'Equipaggio può essere usata solo su/per quel Membro o può essere usata anche su/per un altro Membro dell'Equipaggio?

R: A meno che l'Abilità non lo specifichi, il suo effetto si applica solo al tuo Membro dell'Equipaggio.

D: Cosa copre il "Qualsiasi Momento" come tempistica di un'Abilità del Membro dell'Equipaggio? Posso usarla durante una procedura di atterraggio?

R: "Qualsiasi Momento" copre ogni momento in cui quel Membro è sulla sua Scheda Equipaggio. Puoi usare queste Abilità durante il tuo turno, durante il turno di un altro Membro, quando stai leggendo un Registro, e persino durante una procedura di atterraggio.

D: È possibile spostare alcuni equipaggiamenti "ripiazzandoli"? Per esempio, Sonda Mineraria, Sistema di Difesa, Baia Medica, Laser Minerario Pesante, ecc.?

R: No. Una volta che l'Equipaggiamento della Missione è stato piazzato sulla plancia del Pianeta, l'Azione che consente il piazzamento non è più disponibile. Puoi spostare quei segnalini Equipaggiamento con effetti come la carta della Reparto Ingegneria - Dispiegamento.

SCATOLA BASE – PROBLEMI NOTI

Di seguito puoi trovare eventuali problemi scoperti che hanno rilevanza nel gioco. Per ricordare facilmente durante il gioco che questi elementi hanno ricevuto un aggiornamento ufficiale, ti consigliamo di segnalarli in qualche modo.

- **Manuale della Nave, Sala delle Situazioni, passaggi 1 e 2 (pagina 17)**

Quando risolvi situazioni, puoi scegliere carte Situazione dalla Busta "In Attesa..." oltre alle carte sopra il Manuale della Nave.

- **Diario di Bordo, Annotazione 799**

L'esito "Se hai 11 o più punti" non specifica cosa accade ai tuoi Membri dell'Equipaggio. In questo caso, dovresti "Restituire tutti i Membri dell'Equipaggio dalla Riserva ai Membri dell'Equipaggio Disponibili."

- **Manuale delle Operazioni, Annotazione 1087**

La seconda riga delle regole dovrebbe essere: "Se stai giocando la campagna, rimuovi la carta Atterraggio **L18** dal gioco – ulteriori atterraggi su questo pianeta non sono possibili. Poi, ogni Membro dell'Equipaggio nella Squadra di Sbarco aumenta di Grado. Per ogni Membro dell'Equipaggio già di Grado 3, guadagna invece 1."

- **Manuale delle Operazioni, Annotazione 1105**

Questa annotazione menziona che puoi usare dadi Avanzati, tale tipo di dadi non esiste. L'istruzione dovrebbe riportare: "I giocatori possono usare qualsiasi dado di Reparto in questa Operazione."

- **Cartelle dell'Equipaggio, 91**

L'ultima riga dovrebbe essere: "Vai alla Cartella 192."

- **Cartelle dell'Equipaggio, 119**

Il testo corretto della Cartella 119 dovrebbe essere:

Giana,

Non ti ringrazierò mai abbastanza per la tua lettera su Camelia, tanti anni fa. Io e lei non eravamo mai stati molto vicini, probabilmente a causa della mia carriera scientifica, ma la tua lettera ha risvegliato i miei sentimenti sopiti per lei. Abbiamo iniziato a scambiarcisi lettere e video come se volessi compensare quegli anni di silenzio emotivo tra noi.

Ci crederesti che si è laureata a bordo della ISS Vanguard? Avevi ragione, quell'amore soffocante di Padre e il suo occhio sempre vigile ostacolavano e paralizzavano i suoi tentativi di trovare qualcosa che potesse chiamare suo. Doveva lasciare il pianeta per sentirsi libera, lo sai? E lì l'ha trovata.

Non è biologia, sorella. Non è chimica e nemmeno tecnologia. Si è laureata in linguistica. Linguistica! E ora sta completando il primo libro di grammatica e dizionario di una specie che hanno incontrato.

Non vuole ancora che Padre lo sappia, ma glielo dirò questo mese quando ci incontreremo a Napoli. Sai che Francesca è di nuovo incinta, vero?

Come trova il tempo per tutto questo?

Con affetto e baci,

Louise

- **Cartelle del Personale, 133**

Il testo corretto della Cartella 133 dovrebbe essere:

A: Comandante della ISS Vanguard

Oggetto: Condizioni generali di Gaspard Fabron

Egregio Signore,

La nostra recente missione è stata un successo relativo, così come la mia recente sessione di terapia con Gaspard Fabron.

Il nostro appuntamento è stato terminato ben prima del tempo, poiché Fabron era ansioso di rispondere a tutte le mie domande il più rapidamente possibile e ha abbandonato la stanza quando ha ritenuto l'intervista non più rilevante. Non ho mai visto tanta impazienza, che può essere spiegata solo dalla sua voglia di tornare a classificare i campioni che ha raccolto durante la sua missione.

Sono lieto di segnalare che Gaspard Fabron non è più un peso, nonostante la sua ambizione ossessiva. Ora, poiché ha a disposizione molti campioni da analizzare e studiare, mi aspetto che canalizzi i suoi sforzi nel suo lavoro scientifico, beneficiando potenzialmente tutti noi.

Cordiali saluti,

Joshua Bell, Medico Capo

- **Carte, Tecnologia Idemiana (R14)**

La parte "Concede:" sulla parte frontale menziona un Progetto di Ricerca, ma la carta non dovrebbe e non dà alcun Progetto di Ricerca aggiuntivo.

- **Carte, Segreto delle Stele (R23)**

La parte "Ottieni:" sulla sul fronte dovrebbe menzionare una Annotazione relativa alla storia, non un Progetto di Ricerca.

ISS VANGUARD: FLOTTA PERDUTA

REGOLE FLOTTA PERDUTA – DOMANDE FREQUENTI

D: L'ultima frase del log si riferisce all'ultimo Membro dell'Equipaggio. È l'ultimo Membro dell'Equipaggio a tirare i dadi o l'ultimo giocatore rimasto nel gioco?

R: Procedi con l'ultima frase dell'**Annotazione 1232** solo quando tutti i Membri dell'Equipaggio sono stati eliminati dall'Esplorazione Planetaria. In altri casi, continua la partita.

FLOTTA PERDUTA – PROBLEMI NOTI

Di seguito puoi trovare eventuali problemi scoperti che hanno rilevanza nel gioco. Per ricordare facilmente durante il gioco che questi elementi hanno ricevuto un aggiornamento ufficiale, ti consigliamo di segnarli in qualche modo

ISS VANGUARD: FRONTIERA MORTALE

REGOLE FRONTIERA MORTALE – DOMANDE FREQUENTI

D: Carta scoperta Cromo Malleabile e Aracnide Corazzato: Un singolo Membro dell'Equipaggio può Ricaricare 1 @AD, corretto?

R: Sì, un singolo Membro dell'Equipaggio può Ricaricare 1 @AD.

D: Carta scoperta Ctenofora Affusolata: Scarta tutte le carte Ferita e i dadi Ferita, corretto?

R: Sì.

D: Carta PDI P188: Potete chiarire la seguente frase: Le minacce ignorano qualsiasi regola che viene con questo settore?

R: Le minacce trattano il settore con questo PDI come inesistente. Non possono entrare in questo settore, pianificare il loro movimento attraverso questo settore, le loro regole speciali non influenzano questo settore, e così via.

D: Carta minaccia Cacciatore: Dovrebbe riportare "verso quel Settore" invece di "in quel Settore", similmente ad altri poteri di minaccia come "Assedio", "Volo Lento", "Volo Veloce", ecc.? "In quel Settore" implica che questa minaccia è posizionata direttamente nel settore designato (quello con il numero più alto), ma questo non sarebbe possibile due volte.

R: Questo effetto dovrebbe essere considerato come segue: Sposta questa minaccia nel settore con il numero più alto collegato. Poi, sposta questa minaccia nel settore con il numero più alto collegato.

D: Planetopedia, pagina 4-5: Regole sotto il Settore 1, 2, 3, 4: Se si volesse eseguire il controllo e c'è un segnalino nello Slot di Contaminazione, lo scarti e tiri @DDA1?

R: Sì, è così che dovrebbe funzionare.

D: Diario di Bordo - Annotazione 2034, ultima riga: "Questi" sta ad identificare i Membri dell'Equipaggio Disponibili scelti che sono stati spostati nella Busta "In Attesa"?

R: Sì.

FRONTIERA MORTALE – PROBLEMI NOTI

Di seguito puoi trovare eventuali problemi scoperti che hanno rilevanza nel gameplay. Per ricordare facilmente durante il gioco che questi elementi hanno ricevuto un aggiornamento ufficiale, ti consigliamo di segnalarli in qualche modo.

- **Regolamento, pagina 6**

C'è un errore nella seguente frase:

"Non c'è la Sala Situazioni nel Manuale della Nave, quindi le carte Situazione sono un po' diverse – non hanno la parte "Completamento".

Dovrebbe essere:

"Non c'è la Sala Situazioni nel Manuale della Nave, quindi le carte Situazione sono un po' diverse – non hanno la parte "Una Volta Risolta".

- **Carta Colonia N15**

Dovrebbe essere: Puoi Assegnare 1 Membro dell'Equipaggio di Rango 1 per ottenere 1 Scoperta *Esemplare Vivo*.

- **Diario di Bordo, Annotazione 2463**

[Membro dell'Equipaggio **2**]: Vero. E questo li fa arrabbiare

ERRATA DELL'EDIZIONE ITALIANA

- **Carta L16 – EDAN**

Vi è un errore nella carta: il numero riportato 579 va sostituito con 587.

- **L6 Pianeta dei Visitatori**

le tre condizioni generali **G29** devono essere PORTALE - STRESS - SECREZIONI (la **G29** DEFORMAZIONE va quindi intesa come portale)

- **ANNOTAZIONE 248**

La frase "Ottieni 1 Indizio *Esemplare Vivo*" va sostituita con "Ottieni 1 Scoperta *Esemplare Vivo*".

- **Carta EVENTO – URAGANO**

La frase "Scarta tutte le carte Indizio..." va sostituita con "Scarta tutti gettoni Indizio...".

- **Regolamento – pag. 30**

Riposo punto 1. Il teso si conclude con "NON puoi eseguire l'azione riposo". È un errore e la negazione va ignorata.

- **Pagina portacarta a 9 tasche MEMORIALE SCIENZA 1**

Sostituire Reparto "Ingegneria" con "Reparto Scienza".